

Porównanie tłumaczeń Jana 3:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	aby każdy — wierzący w Niego miał życie wieczne.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Aby każdy wierzący w Niego nie zginąłby ale miałby życie wieczne
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	aby każdy, kto wierzy,* miał w Nim** życie wieczne. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	aby każdy wierzący w niego miał życie wieczne.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Aby każdy wierzący w Niego nie zginąłby ale miałby życie wieczne

¹⁾ <x>10 15:6</x>; <x>480 1:15</x>; <x>500 1:7</x>; <x>500 2:23</x>; <x>500 5:24</x>; <x>500 7:38</x>; <x>500 20:29</x>; <x>510 13:39</x>; <x>510 16:31</x>; <x>520 3:22</x>; <x>520 10:9-10</x>; <x>690 5:1</x>

²⁾ Lub: aby każdy, kto w Niego wierzy, miał życie wieczne, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων ἐν αὐτῷ ἔχη ζωὴν αἰώνιον.